

## **ENTSCHEID ZUR DIREKTVERGABE** gemäß Art. 26 LG 16/2015

**DETERMINA DI AFFIDAMENTO** ai sensi dell'art. 26 LP 16/2015

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs.2 LG 16/2015 der Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 2 LP Dienstleistung Lieferung und Neubespannung von **Totems** 

16/2015 del servizio Nuovo rivestimento e fornitura dei totem

Projektcode (intern): 2022-Allgemeine Spesen

Codice Progetto (interno): 2022-Spese generali

C.I.G.-Kodex: ZCE36DF273

Codice C.I.G.: ZCE36DF273

Beschluss über die Genehmigung der Ausgabe:

Deliberazione contenente l'approvazione della spesa:

Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 24/2021 vom 14.10.2021

Deliberazione della Giunta del GECT n. 24/2021 del 14.10.2021

Beschluss der Versammlung des EVTZ Nr. 12/2021

Direktvergabe gemäß Art. 26 Abs. 2 LG 16/2015

Deliberazione dell'Assemblea del GECT n. 12/2021 del 14.10.2021

vom 14.10.2021

Gesamtbetrag:

Tipologia di procedura prescelta:

Art des gewählten Verfahrens:

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, comma 2,

LP 16/2015

Importo complessivo:

2.687,70 € + 22 % MwSt.

2.687,70 € + 22% IVA

Die Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

La spesa è inferiore a 40.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti.

**Endgültige Sicherheit:** 

Garanzia definitiva:

Für Vergabeverfahren unter einem Betrag von 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert.

Per procedure il cui importo dell'affidamento sia sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva.

Dauer des Vertrages:

Durata del contratto:

vom 21.06.2022 bis 20.07.2022

dal 21.06.2022 al 20.07.2022

Vergabekriterien:

Criteri dell'affidamento:

Qualität

qualità



## Wirtschaftsteilnehmer:

Serima GmbH Alfred-Ammon-Straße 29 - 39042 Brixen (BZ) Steuernummer / MwSt.-Nr. IT 01443000219

## Begründung:

Dem EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino" steht es laut Art. 26, Absatz 2, des Landesgesetzes Nr. 16/2015 frei, Direktaufträge bei Lieferungen und Dienstleistungen, deren Auftragswert weniger als unter 40.000 Euro beträgt, zu erteilen, stets Berücksichtigung der Prinzipien der Nicht-Diskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, Wirtschaftlichkeit, Rotation und Transparenz.

Unter Berücksichtigung von Art. 21/ter des Landesgesetzes Nr. 1 vom 29. Jänner 2002 wird festgehalten, dass keine aktiven Rahmenvereinbarungen und Zulassungsbekanntmachungen vorhanden sind. welche von der Sammelbeschaffungsstelle, Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV), abgeschlossen wurden und die mit der zu erwerbenden Dienstleistung vergleichbar sind.

Unter Berücksichtigung des Betrags unter 40.000 Euro und bezugnehmend auf die Beauftragung vom 30.08.2021 (EUREGIO Prot. 694) und die Tatsache, dass die Totems bereits von Serima GmbH hergestellt und montiert wurden, wurde aufgrund der Sicherheit, die somit gewährleistet ist, Serima GmbH für diesen Auftrag direkt kontaktiert. Am 25.05.2022 (EUREGIO Prot. 428) wurde eine Anfrage zur Angebotsabgabe an die Firma Serima GmbH gesandt, die am 31.05.2022 ein Angebot abgab (siehe EUREGIO Prot. 441).

Das Angebot wurde genauestens begutachtet. Der Preis erweist sich auch im Vergleich zum erstmaligen Auftrag als angemessen.

Da Serima GmbH als einziger Wirtschaftsteilnehmer für diese Dienstleistung kontaktiert wurde und die Anforderungen dem technischen Bericht entsprechen, wird Serima GmbH für die Dienstleistung

## Operatore economico:

Serima GmbH Via Alfred-Ammon 29 - 39042 Bressanone (BZ) CF / P.IVA: IT 01443000219

#### Motivazione:

Il GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" può, ai sensi dell'art. 26, comma 2, della Legge provinciale n. 16/2015, procedere mediante affidamento diretto per forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità, economicità, rotazione e trasparenza.

Valutato, ai sensi dell'art 21/ter della Legge provinciale 29.01.2002 n. 1, che non vi sono convenzioni e bandi di abilitazione attivi conclusi con la stazione unica appaltante dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) relativi a servizi e forniture comparabili con quelli da acquisire, a seguito dell'assenza di caratteristiche tecniche idonee a soddisfare le specifiche esigenze richieste per questa prestazione.

Considerato che l'importo è al di sotto dei 40.000 Euro e con riferimento al provvedimento del 30.08.2021 (EUREGIO Prot. 694) e al fatto che i totem erano già stati prodotti e assemblati da Serima GmbH, per questa fornitura è stata contattata direttamente Serima GmbH in modo da poterne garantire la sicurezza. Il 25.05.2022 (Prot. EUREGIO 428) è stato richiesta un preventivo a Serima GmbH, che ha presentato un'offerta il 31.05.2022 (cfr. Prot. EUREGIO 441).

L'offerta è stata esaminata in dettaglio. Anche il prezzo si rivela congruo rispetto all'affidamento iniziale.

Poiché Serima GmbH era l'unico operatore economico contattato per questo servizio e soddisfa i requisiti descritti nella relazione tecnica semplificata, il servizio verrà affidato a Serima





"Neubespannung und Lieferung von Totems" beauftragt.

GmbH per il servizio di "Nuovo rivestimento e fornitura di totem".

Mindestumweltkriterien (z.B. bei Einrichtungen, Textilien, Papier, Beleuchtung, Heizung, Autos, Green Events, alle einsehbar

I Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica (minambiente.it)):

Criteri ambientali minimi (p.e. per arredamenti, prodotti tessili, carta, illuminazione, riscaldamento, auto, green events, tutto accessibile | Criteri ambientali minimi | Ministero della Transizione Ecologica (minambiente.it)):

Es wird festgestellt, dass für die betreffende Dienstleistung keine MUK (Mindestumweltkriterien) zu beachten sind.

Viene preso atto che per il servizio in oggetto non esistono CAM (Criteri ambientali minimi) da rispettare.

## Bewertung der Risiken durch Interferenzen:

Es wird festgehalten, dass in Anbetracht der Natur der Dienstleistung, gemäß Art. 26 Absatz 3 bis der GvD Nr. 81/2008, keine Verpflichtung zur Ausarbeitung des Einheitsdokumentes zur Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) besteht.

## Valutazione dei Rischi da Interferenza:

Viene rilevato che, in considerazione della natura della prestazione oggetto dell'incarico, non sussiste, ai sensi dell'art. 26 c. 3 bis del D.Lgs. n. 81/2008, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (DUVRI).

# Notwendige Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers:

Die wesentlichen Vertragsklauseln sowie notwendigen Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers sind im vereinfachten technischen Bericht enthalten, der der Anfrage zur Einreichung des Angebotes beigefügt ist. Das Vorliegen der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen wird vom Wirtschaftsteilnehmer durch das Ausfüllen der Anlage A1 zum Auftragsschreiben erklärt.

## Requisiti necessari dell'operatore economico:

Le clausole negoziali essenziali e i requisiti necessari dell'operatore economico sono contenute nella relazione tecnica semplificata allegata alla richiesta di offerta. Il possesso dei requisiti di carattere generale, nonché dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti, da parte dell'operatore economico viene dichiarato tramite l'allegato A1 (allegato alla lettera di affidamento).

Dott.ssa Marilena Defrancesco Generalsekretärin des EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino" und EVV / Segretario Generale del GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" e RUP

Ort und Datum / Data e luogo: Bozen / Bolzano, 20.06.2022

